



LA ESQUELLA DE LA TORRATXA.

ADMINISTRACIÓ

Y
REDACCIO

CARRÉ NOU DE S. FRANCESC

núm. 27, pis 2.^{on}
BARCELONA.

PERIODICH SATIRICH, HUMORISTICH, IL-ILUSTRAT Y LLITERARI.

DONARÁ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA.

PREU DE SUSCRIPCIO.

FORA DE BARCELONA

cada trimestre

ESPAÑA, 8 rals.

CUBA Y PUERTORICO, 10.
ESTRANGER, 12.

2 CUARTOS CADA NÚMERO PER TOT ARREU.

LA FORTUNA DEL ONCLE.

Quina equivocació la de creure que 'ls diners tot ho alcansan, y que la felicitat se tanca dintre de una bossa!

Y quanta gent hi ha que la professan!

Jo també era dels que 'u creyan, y m' afanyava per guanye, sense que may vejes cumplerts aquests desitjos.

Molt al contrari, jo vaig demostrar palpablement allò que deia aquell gandul: «De treballar a no treballar al cap de l' any no hi ha més que doise rals de diferencia.» Jo treballava y al cap de l' any tenia 12 rals à la butxaca; si no bagües treballat, aquests hi haurian sigut de menos, pero per xò hauria viscut del mateix modo, com viuhen los aucells del bosch, pobrets y alegrats.

**

L' alegria! Aquesta si que no 's compra. Content y alegret com jo mateix vivia l' Evaristo, fadri argenter, que veia passar molt or y plata per las seves mans, sense que 'ls dits se l' hi untessin, porque 'l vil metall no es com l' oli, y fins las llimaduras l' amo las aprofita.

Tot de un plegat vá morirsele un oncle sense familia, deixantli una fortuna: vuitanta ó noranta mil duros.

—Quina sort! deyam tots los conegeuts.

**

Desde llavors vá ferse fonedis. La sèva elevació repentina 'l treya de la nostra esfera y l' Evaristo s' entregava á tutiplé al vent de las circunstancies.

Al cap de un any vaig trobarlo. Duya barret de copa, levita de panyo, 's deixava la barba, tenia trenta anys; pero en lo cap l' hi brillavan ja alguns cabells blancks y en lo front algunes arrugas.

No vaig dirli res, porque ja no era del meu bras; pero vaig pensar: «Que l' hi passa?

Tres ó quatre vegadas més vaig veure'l en l' espai de sis anys, y sempre més vell y més preocupat.

Al cap de sis anys, ja tornava a dur brusa y treballava altra vegada al meu costat, en lo mateix obrador.

Ab sis anys havia desaparecut la fortuna del seu oncle, y l' alegria del Evaristo.

*

Treballant, parlavam, y l' Evaristo m' esplicava las seves penas.

Vá heredar ab los diners una pila de mal-de-caps, porque aixís, com hi ha gent que ha nascut per guanyarne y ser més pobres que 'ls que no 'n tenen; altres per derrotarlos sense com 'n com costa; y altres, molt pochs, per ferne bon us, sense privarse de res, y no perjudicant tampoch á la societat, l' Evaristo havia vingut al mon per estar sistemàticament renyit ab la moneda.

Realizada la fortuna del seu oncle vá trobarse ab un capital en metàlich considerable, y la primera cosa que vá preocuparlo vá ser lo que 'n faria.

Tenir los diners á casa, era un disbarat. ¡Oh y ab la

finura que tenen los lladres per obrir portas y anarse'n drets al bulto!

Durlos al banch; está bé; pero si 'l banch quiebra!... Vostes dirán:—No es tant facil...

Me fan riure: lo que no succeheix en cent anys succeix en un dia, á mès de què 'l que té diners, fins l' ala de un mosquit que vola se l' hi figura 'l soroll de una llima que l' hi obra la porta de la caixa.

Ademés, los diners al banch, donan poch interès y la qüestió es que 'l capital subsisteixi y donga fruit.

L' hi quedava 'l medi de fincarse; pero 'y las contribucions! 'y las malas cullitas! 'y la falta de llogaters!... y 'ls empréstits forzosos!... A mès que entenia ell en terras ni en casas? No podian enganyarlo de mitj á mitj quan anés á fer una compra?

Podia apelar al comers. Lo comers! Tráfech desesperat en lo qual los peixos grossos se menjau als xichs; en que 'l que vá de bona fé es víctima dels que prosperan á favor del contrabando. No hi havia que pensarhi.

«Y l' industria? Magnific! Perque vinga un ministro, en lo precis moment en que un s' ha gastat tot lo capital en màquines y primeras materias, y ab un cop de ploma y unas novas tarifas arancelarias, envihi aquella industria al dimoni!..

Comprenen are perque l' Evaristo estava preocupat y l' hi sortian cabells blancks?

De tots los negocis vá triar lo pitjor, la Bolsa.

Lo dimoni va tentarlo un dia: vá comensar per poch y vá guanyar.

En lo moment del seu esplendor vá casarse ab una nena guapa y elegant, filla de una família que gastava molt y arreconava poch; pero ¿per qué necessitava ell las riqueses?...

Pit á l' agua, y jugades de bolsa.

¡Oh felicitat! Tot l' hi anava vent en popa; pero 'l vent vá cambiar.

Los fondos baixaren, y ell comensá á perdre: 's posá á la baixa y s' alsaren, y durat una pila de temps, ell y 'ls fondos se feyan una guerra desesperada. No apuntava que no l' hi sortis lo tret per la culata. Perdia cent y jugava doscents per rescabalarse: doblava sempre y sempre perdia.

L' ultima jugada l' hi portá una visita desagradable: l' aguatzil y l' escribá: tres dias després se n' hi enduyan los mobles.

Aquesta es l' historia que 'm contava l' Evaristo, al compás del martell, aixafant planxes de plata.

—Malebit metall! deya picant ab rabia.

—Pero alguna cosa hi haurás guanyat: sempre haurás tingut moments felissos, 't haurás divertit, haurás menjat bé, haurás viatjat, haurás...

—Res: l' única cosa que n' hi tret de la fortuna del meu oncle es una dona que no 'm serveix per res, y quatre criatures que se 'm menjau de viu en viu.—Això es l' únic que no se n' han endut los acreedors.

P. DEL O.

TOROS.

Revista de la corrida extraordinaria que se dió en la tarde del Domingo 7 de los corrientes.

«Los hombres se encuentran que las montañas no» así se ice y así es la verdadera efectiva.

Este año, en lo más crudo del invierno haciendo un frío que ya ya, el sombrero hasta las cejas y el embozo más arriba de las narices, nos hemos querido encontrar.... gracias al nuevo empresario, buena persona si las hay, complaciente como el que más y rumboso hasta mas allá de los límites del rumbo.

Espuesto lo precedente que viene á ser el exordio vamos á nuestra faena, reseñando según nuestros conocimientos la corrida del domingo digna de mejor suerte ó sea resultado práctico para el empresario á quien si supiera hacer versitos le diría, respecto á la idea de dar la función...

Mal aconsejado anduve
encontré empresario por Cristo,
si fué de amigo el consejo
¡qué amigos tienes Benito!..

A las dos, con una regular entrada en los tendidos de sol, desiertos los de sombra y yeno hasta vezar el parco de la presidencia, en donde había la mar de tenientes de alcalde, el océano de concejales y el diluvio de criaturas, con la adición de alguaciles, municipales, serenos, y dependientes de otras castas y de menor categoría, salió la cuadrilla á dar el paseito de costumbre.

Pocos preparativos se gastaron y á los dos minutos ya rompía plaza un buen mozo encorbatinado de encarnao y verde. Era retinto oscuro, bragado y bien puesto, tomó cinco puyas, reventó una yeguiza, y jugando se encontró con Fernandez y Culebra que le endosaron tres pares que yevayan entre manos, y Valdemoro de verde y consonante de su apellido, le hirió en el brazuelo al tercer paso y tras un desarme cayó de una buena.

Negro listón, bien armado y puntifino era el segundo. Siete puyazos se llevó; Badila le desencorbatinó perdiendo un cigarrillo; Tornero y Joseito, este último con muchas palmadas, clavarón tres pares, en el último de los cuales el toro se cayó. «Qué no has dinat?» le gritaron; el bicho no jabló y por consiguiente no dijo ¡mí! Felipe ataviado de encarnao y oro, dio siete pases naturales y tres de artificiales, retardó algo la suerte y luego se desquitó á paso de carga con un pinchazo bajo, una en hueso y otra buena á volapié. El puntillero erro testuz y acertó Felipe que tiene tan buen ojo como alma entera.

El tercer toro negro, listón, vizco y astado en semicírculo sale huido; las emprende con una penumbra y la estiende; Joseito le coje por una asta y le para. Badila le sienta la mano tres veces. Cangao dos, Chico tres y el popular Sabater le pone dos pares de medias suelas y tacones. Pulgaita coloca dos medios pares y uno de entero Corito. Valdemoro se entretenía dando pases en tanto que un inteligente por activa y por pasiva le decía: «Aprovecha, aprovecha! Tanto lo dijo que el diestro atendiendo á la advertencia aprovechó con mal pro-

vecho para el toro, que aprovechando la inoportunidad exhaló el postrimer de sus últimos suspiros.

Estamos á mitad de la corrida. No se riega la plaza, ¡qué se ha de regar si esprimiéndola bien daria mas agua que los pozos de Moncada y está tan tierno el piso que el peso de una pata la convierte en molde de plantas de pie.

El cuarto toro, castaño, cornicorto, bien armado y rabon estropeó la alimaña de Cangao y la del Sabater que se deslizó dos veces de la silla. Este buen hombre viene á ser el pollino de los gorpes. Cinco alfilerazos tenía recibidos el toro cuando tocaron á banderillas. Me dijeron que no era que el señor Fontrodona hubiese dado la orden, sino que se sacó er pañuelo pá sonarse y los timbaleros interpretándolo á su modo, jicieron parar la suerte de los cabayos. Bonito cargo el de Presidente de toros sobre todo en invierno condenado á ir con la candelilla pendiente si no quiere esponerse á un compromiso y á oír el «No lo entiende». Joseito hizo un punto para yevarse el toro que se entretenía con el caballo del Sabater. Rico colgó dos pares y Perico uno. Garcia después de un buen trasteo muy ceñido dió una corta bien apuntada, otra á volapié, otra, otra muy bien apuntada descabellándolo á plomo á la primera.

Retinto oscuro y astiblanco era el quinto. Roca mojó seis veces cayendo tres. Un hombre grita ¡Gandú! precisamente cuando se caía el picador, el que dió una expresiva mirada al gritador como diciéndole ¡aún tengo que caer mas! Entre Badila y sus dos compañeros mojaron tres veces mas y pasó el toro á manos de Valdemoro con dos pares de Joseito y medio de Tornero. Valdemoro brindó á la sombra y tras cuatro pases en vainó con una delantería que por poco no le corta la cabeza en redondo. Aplausos y un caballo inútil.

Retinto oscuro, bien armado era el sexto. Al salir tropezó con el caballo del Sabater, se le enredó con las riendas y se lo llevó guiándolo, de manera que si la puerta de arrastre yega á estar abierta salen por ella arrastrados caballo y picador. Seis picas, tres pares de rehiletes y una buena de Felipe rematándolo tirando la puntilla fué lo suficiente para sacar de la plaza al bicho. Se dió el bicho al mataor y un entusiasta le tiró sombrero enfardao con un pañuelo para que no se manchara.

El toro de gracia era el mayor de tóos, fué de empuje. Tomó de Badila, nueve varas y cuatro de sus colegas. El Cartagenero que con sus medias tan coloradas parecía que tenía una irritación en las pantorrillas, puso par y medio y Fernandez otro; Joseito remató al toro, tras cuatro estocadas todas buenas y con corage.

**

Eran las 4 y 30.

Los toros fueron buenos como lo son siempre los de Carriquiri. La cuadrilla bien. El público quedó satisfecho y con frío.

La autoridad estaba bien representada. Varios palcos estaban ocupados por dos municipales.

Al salir la gente de la plaza ya no hacia sol, todo el mundo iba embozao y arrupió y oyendo con gusto al pasar por la plaza de Palacio el grito de *Calentas y Grossas!*

ANDALUZ DEL CLOT.

UN COP D' ULL ALS TEATROS.

Més pobres que una rata hem passat de dijous á dijous, sense cap novedat, sense cap estreno notable en los teatros de Barcelona.

Fá un fret que pela y tohom se 'n resent.

Lo públich estát fret y no vá al teatro; los empresaris frets y no trehuen cap obra nova, fent com los arbres sense fullas ni flors, per por de la gebrada.

Al Principal continua en Zamora fent las obras més conegudas del repertori castellá. Si al ménos las representessin com correspon á la categoría del teatro! Llavors, ja que 'l públich no té sé ni esperansa, ni 'ls crítichs podém tenir caritat, sempre tindriam bonas obras.

Lo Circo obra y tanca ab l' escusa de que prepara grans espectacles.

Vulga la sórt, que 'ls grans espectacles del Circo no sigan, com semper la retirada de l' empresa! Pérquem hem de confessar la nostra debilitat; l' actual empresa del Circo es de las que tenen més bona voluntat, y per aixó 'ns mareix simpatías!

Romea es l' únic teatro que 's riu del fret y de tot. Allá 'l públich hi va, jo no sé si per vici, ó per estarhi calent, pero hi vá.

Diumenye á la nit y dilluns á la tarde, vá haber de treure 'l cartelon ab lo lema tant satisfactori per tota empresa: «Quedan despachadas todas las localidades.» Se feya 'l *Cuchillo de plata*.

En la secció catalana 'l *Pau Claris* ocupa encare 'l seu lloch, cridant públich al teatro. Aixó vol dir que las obras ben escritas, ben versificadas y plenas de fibra y de vigor son al menos tant simpáticas al públich com las obras cargadas d' efectes.

Lo fret vá treure als noys florentins del Circo equestre de la piazza de Catalunya. ¡Jo'ja 'u veig! L' empre-

sa casi podia posar un anunci, dihen:—Entrada dos reales: pulmonias gratis.

Al Odeon vá estrenarse un nou drama de 'n Piquet, titulat *Norma*. Per cert que un concurrent, al sortir del teatro deya:

—No hi vist pas que ningú la donés.
—La qué? l' hi preguntavan
—Home, la *Norma*.

Y l' endemá al mateix teatro s' estrenava *La venjança de un galo*, segona part de la *Norma*.

Nunca segundas partes fueron buenas, diu l' adagi; pero tant se val: tampoch may s' han fet segonas parts de un' obra dolenta.

A Novedats continuan fent las sarsuetas del repertori del Tívoli; y al Espanyol s' ha fet *La guerra d' África*, *La Muerte Civil*, y la *Flor de un dia* y *Las Espinas de una flor*, tot en una funció.

Ja vehuen que al ménos los teatros més baratos fan la competencia á ca 'l Afarta pobres.

Allá, per dos cuartos, davan un plat d' escudella; al teatro donan un acte per una pessa de dos: y encare dirán que Barcelona es bona si la bossa sona.

* * *

Y acabém ja dihen quatre paraules del Liceo.

Tancat està: s' ha obert lo diumenye y 'l dilluns per donar acullida á una companyia de passa-volants. S' ha tornat á obrir lo dimecres per donar lloch á un benefici á favor de un hospital, confiat, no l' hospital, lo benefici, als noys florentins.

Pero la verdadera comedia vá representarse 'l diumenye al vespre en lo saló de descans. Los actors van ser los propietaris; la víctima l' antiga junta. La setmana passada la davam per morta; lo diumenye 'ls propietaris ván enterrarla, nombratne un' altra.

No s' va perdre gran cosa, y alguns dihuén que vá guanyars'hi, porque d' aquella reunión vá sortirne una empresa: l' empresa de 'n Quintilà-Leoni, un baritono qu' está cansat de guanyar diners cantant y que sembla qu' ls vol perdre, fent cantar als altres. Son gustos.

Diulen que comensará 'l dia 13 del actual.

¡Tractze! Número fatal: al cap de l' any un de mort.

N. N. N.

LA MONEDA DE L' HISTORIA.

ANÉCDOTAS DE HOMES CÉLEBRES.

Durant la monarquia de Lluís Felip, un diputat M. Fulchiron parlant de 'n Thiers entre mitj de un grup de diputats, deya:

—Mr. Thiers té una audacia inconcebible: no véu perills en lloch.

En Thiers arribava en aquest mateix moment, y cuilia aquestas paraules. M. Fulchiron s' allunyava.

Llavors en Thiers digué:

—M. Fulchiron es de una timidés inconcebible: es un home que véu perills per tot arreu.

La frasse de un héroe.

Leónidas, l' espartá, davant de trescents homes se 'n aná al congost de las Termópilas á parar l' invasió dels persas que formavan un núvol de gent.

—No hi vajas, l' hi deyan los seus: mira que las fletxes dels persas, tapan lo sol.

—Millor, contestà Leónidas: aixíx pelearém á la sombra.

Parlava un dia Lluís XIV ab lo compte de Guisa del poder que tenen los reys sobre 'ls seus subdits.

—Véus! l' hi deya: si jo t' manava que t' tiressis de cap á mar, haurias de ferho sense vacilar un sol moment.

Lo compte de Guisa prengué l' sombrero y fén com qui 's retira.

—Ahont vas? l' hi preguntá l' rey.

—Senyor, respongué; vaig á apendre de nadar.

Una frasse de Lafontaine, lo gran fabulista.

Parlavan dels tormentos del infern, y digué:

—Una cosa m' consola, y es que a copia d' estars'hi al últim deuen trobars'hi com lo peix a l' ayuga.

Brueys, un novelista francés, estava malalt dels ulls.

—¿Com estéu? l' hi preguntá l' principe de Conti.

Y ell respongué:

—Mon nebó es metje, y diu que ja hi veig una mica més.

Un poeta català, Salvador Estrada, era tant pulcro en matèries de ortografia, que al veure una errada, sufria visiblement.

Un dia desde 'l balcó observá que en una botiga del davant de casa sèva havian pintat un rétol plé de faltas ortogràficas.

Tot fent estremits se dirigi á l' amo de la botiga demandant li que 'l traguès; l' hi pregá, l' hi suplica, fins l' hi digué qu' ell s' encarregava del gasto.

Tot inútil: com més oposició l' hi feyan, més encarinyat estava 'l botiguer ab lo rétol.

Per últim, lo poeta, l' hi digué:

—Miri, que 'm veurer obligat á mudar de casa.

—Mudi contestá 'l botiguer.

Lo més xocant no es que 'u digués, sino que 'u fés.

L' Estrada va mudar de pis.

* *

L' escena següent passá á la Rambla entre 'l citat Estrada y en Forteza.

Aquell l' hi demaná 'l seu parer sobre un article publicat lo mateix dia.

L' Estrada feya sempre cosas estranyas y difícils. En vers no escribia més que sonets; en prosa va escriure un article en lo qual no hi havia cap e.

—Ja me n' hi adonat, digué en Forteza.

—Y que l' hi sembla?

—Miri: digué en Forteza... aixó, y 's posá á saltar á peu coix. L' article de vosté, podent anar ab totes dugas camas, camina á peu coix.

Un pobre demanava una limosna á Malherbe dientli:

—Fassim un bossí de caritat, y jo pregare á Deu per vosté.

—Nò, gracias, respongué 'l poeta: si estimas la caritat que 't faig, no preguis.

—Perqué? pregunta 'l pobre.

—Escola, digué Malherbe ¿quin cas pot fer Dèu de las tèvas oracions, deixante morir de gana?

A MARIA.

«Partir habem compagnia.»
PERE SERAFÍ.

Difícil més cada dia,
falta de sosteniment,
vinch reparant que 's vā fent
la nostra amistat. Maria;
l' un del altre ja no 's fia
més que 'l gat fia del gos...
Massa 'ns coneixem ja 'ls dos
per fer junts llarga carrera;
y 'l seguir, com fém, quimera
ja sols es, si no es fer l' os.

Franquejéns d' una vegada
y acabém si hem d' acabár...
Ja que 'l camí vám errar,
no malgastém la jornada.
Termini la mascarada,
mostrantnos tal qual ne som;
y clars, als ulls de tothom,
espressemnos sens obstacle,
donant així un espectacle
nou al mon, d' etern renom.

Empenyats en demostrarlos
un amor que no hem sentit,
ab dos, molt temps hem seguit
jurant fals, pera burlarnos...
Si arribarem á enganyarnos
l' un al altre, no ho dire:
Próu te déus recordar bê
de lo molt que de mí t' reyas,
mentres jo, pèl que tú feyas,
igualment reya també.

Si 'l papé d' un candid poeta
ne so jo representat,
tú, en canvi, has desempenyat
lo d' una torpe coqueta.
La comedia, donchs, ja es feta
y allargarla no es del cás;
y puig no acaba ab enllàs,
per lo burdo de la trama,
fém que no termini en drama,
que fora un mal desenllaç.

¿Que 't sembla, bella Maria,
lo que 't dich? ¿no t' apar' bê?
¿Coneixes, tú, si pot sé
continuar en eixa vía?..
Termini nostre porfia,
partint per punts oposats...
y al narrar certs fets passats,
quan tinguém ja alguna cana,
podrém dí: anavam per LLANA
y 'n vam eixir TRAS-QUILATS.

Tarrasa, 1879.

J. MARINELLO.

ESQUELLOTS.

Vinguim aquí, vinguim aquí, Sr. Fontrodona.
Vosté s' ha figurat que tothom té la patxorra que vos té demostra sempre que parla devant de l' Ajuntament.

Lo dimars passat vá demostrar que si 'ls pantalons alguna vegada l' hi curtejan, la llengua no l' hi curteja mai.

¡Quin modo de parlar, y quinas cosas vá dir, Maria Santíssima!

* *

Primer de tot vā afirmar qu' era molt trist que ha-guessin de celebrarse sessions públicas.
Jo 'u crech. Molt trist es per concejals com lo senyor Fontrodona.

Vā criticar que' ls periodichs se fiquessin en lo que l' Ajuntament discuteix y acorda y en que 'ls gacel-lers teixissin coronas.
Coronas de forchs d'alls, alguns cops Sr. Fontrodona.

* * *
Y al acabar oferí un rasgo dels seus.
«Estich tant convensut, vā dir, de la bondat dels mèus arguments que 'm retiro sense voler sentir lo que s' diga en contra.»
Y ho féu al peu de la lletra: se 'n aná balancejantse com un ánech.

* * *
Aquest es l' home pintat per ell mateix.
Verdaderament, l' home que comet una falta sem-blant de consideració als seus adversaris; l' home que 's retira, després de atacar, per no sentir una impugna-ció, no pot desitjar res més, sino que las sessions sigan secretas, que ningú se 'n enteri.
Es una espatoxada de mal género, que al cap de vall diu molt poch en favor de qui la comet.

Un municipal del carrer de Sant Francisco trobá aquest dia à un subjecte desmayat.
Al tornar en si, digué que l' hi havian robat 20 mil rals en billets de banch.
Jo 'm creya que 'ls homes perdian l' alé, al rebre una sangria; pero veig que 'ls diners y la sanch van barrejats en lo sige en que vivim, y que lo mateix se desmaya un home per la pérdua dels uns com de la altra.

Los obrers sensa feyna que vihuen de la racció que se 's passa, ja escedeixen de sis mil à Barcelona.
Alguns recorren los carrers de nostra capital y de las poblacions de fora, cantant y captant.
Y l' hivern apreta, y 'l fred es insopportable.
Un recort: no s' olvidin de la pobra classe obrera!

En un periodich de Valladolid llegeixo lo següent: «Alguns fumadors se senten atacats de una lleuera malaltia per fumar tabaco d' estanch.»
Lo periodich d'eu enganyar-se.
Aquests fumadors deuen fumar tabaco de contrabando.
—Es dir, que vosté defensa 'l tabaco de l' estanch? preguntarán vostés.
—[Alto! deixinme acabar. Vull dir que si fumessin tabaco d' estanch no tindrian una lleuera malaltia, sino la mort.

A Sevilla han sigut detingudas una porció de cartas per portar sellos falsos.
Las cartas han sigut detingudas.... ? Y 'ls falsifi-cadors?

Tal vegada com qu' eran à la fàbrica à fer sellos fal-sos, no 'ls han trobat à casa seva.

Lo govern fá fer per tot arreu conferencias agrícolas.
Està molt bè.
Pero are com sempre 'ls mestres se moren de gana.
—¿Que tè que veure una cosa ab l' altre? preguntarán.
Es que 'l govern, en aquells pobles ahont no hi ha ningú més, encarrega aquestas conferencias als mes-tres d' estudi.
De manera que hi há una cosa més terrible encare que 'l morirse de fam tranquilament, y es: morir de fam tot parlant de la riquesa del país en que un se troba.
Pobres mestres d' estudi!
No solsament los crucifican, sino que 'ls hi posan l' inri.

Diumenge y dilluns va haberhi lluminarias à la casa dels neos de Barcelona.
Lo bisbe s' havia ficat al cap que hi haguès llums, en Brusi y 'l Correo catalan ván fer la propaganda; per totas las tronas de Barcelona ván recomenarse l' idea, y à l' hora convinguda, no hi havia encare l' hu-per mil de las casas iluminadas.
Proba evident de que 'ls neos han sigut sempre enemichs de las llums.

L' altre dia vā ser detingut un fulano en la Rambla del Mitj, per qué dirian?
Perque venia barato.
Si sevors, perque venia barato: oferia un rellotje de plata per un duro.
Ja 'u veuhens: si vénen barato una cosa 's pensan que l' han robada, y ja 'ls ne demandan comptes.

* * *
Aixó 'm recorda aquell quēnto:
Un fulano cridava escombras à dos quartos, y un altre l' hi feya la competencia cridantlas à quarto.

—¿Com es possible? l' hi preguntava l' primer. Jo robo la palma, la canya, la cordeta y à dos quartos, apenas m' hi guanyo la vida ¿com pots donarlas à quarto?

—Oh! digué l' altra: es molt senzill: jo ja las robo fetas.

A Paris ha sortit un predicador que tè molt crit. Se diu lo pare Didon, y en lloch de ocuparse de las qüestions religiosas, tracta exclusivament de las qüestions morals, y principalment del divorci, qu' es are com are la més palpitant, desde que s' ha presentat la lley à l' aprobació de la Càmara.

—Vaja, está vist, deya un jove: aquest reverent no vol de cap manera la disolució del matrimoni.

—No, deya un mal intencionat; pero ja 's contenta-ria ab una cosa.

—Ab qué?

—Ab la disolució dels marits.

¡DORM!

Ditxós somni sos ulls tanca;
sos cabells cayent en rissos,
fan ressaltar los hetxisos
de sa cara pura y blanca.

¡Dorm felís! Ditxosa d' ella;
potser son esperit vaga
per un mon que la afalaga
com l' oreig à la poncella.

Dorm, pobreta nina hermosa;
no fassas que quedin fosos
eixos bells y deliciosos
sommis de color de rosa.

Dorm sempre, quèda, dormida,
viu en etern sommir,
no vulguis resucitar
la realitat de la vida.

C. GUMA.

QUÉNTOS.

Durant l' audiencia, un magistrat dormia tranqui-lament.

Arribá l' hora de dictar sentencia, y despertantse de cop, sense entendre rahons, digué:

—Nada, ique 'l penjin!

—No 's tracta de un home, l' hi digué un company.

—Donchs, de qué?

—De un camp.

—Ah! Llavors que 'l seguin.

—Perque 'ls gossos tenen tant freda la punta del nás?

Lo poble es aficionat à buscar certas esplicacions, y hem de confessar que per trobarlas hi tè molt ingenier.

L' altre dia vaig sentir la que correspon à l' anterior pregunta, expressada en los següents termes:

«Quan Noé, llavors del diluvi, va tancar un animal de cada classe dintre del arca, succehi que la rata, afi-cionada à rosegar, obri un forat en lo casco d' aquella gran nau: naturalment, l' aigua hi entrava à raig fet, y Noé y tots los animals se 'n haurian anat à fons sen-se remey.

»Per fortuna un gos s' adoná del contratemps, y ab la fidelitat propia dels gossos, y ab aquella inteligençia tant desarrollada, ficá 'l morro en lo forat, impedint que l' aigua s' introduchis dintre de l' arca.

»Naturalment, va tenirli tant temps, que 'l nás l' hi quedá fret à consecuencia de la mullena.»

Un gitano comprava un caball, del qual n' hi dema-navan cent duros.

—Bueno, deya, vos ne donaré setanta à l' acte y 'ls trenta 'us los quedaré à deure.

Quan despès l' hi reclamaven los trenta, 'l gitano deya:

—Traetes son tractes: varem convenir que 'ls trenta 'us los quedaria à deure, y si 'ls pagava ja no 'ls deuria. Jo soch molt formal.

Aquest quēnto es francés.

Un rector se disputava ab una dona impertinent, y per tréuresela del davant, l' hi digué:

—Anéu en nom de Deu, mala p....

Y la dona dirigintse à las molts personas que presenciavan l' escena, respongué molt alterada:

—Senyors, tots vostés son testimonis de que 'l se-nyor rector revela 'ls secrets de la confessió.

Un sevior que portava un ull d' esmalt arriba à una fonda, y à l' hora de ficarse al llit, se treu l' ull y 'l dona à una minyona de la casa, encarregantli que 'l renti.

La minyona 's queda tota parada.

—Y are, ¿qu' esperas? l' hi diu lo sevior.

La criada ab molta ingenuitat respon:

—Ay, ay: que 'm dongui l' altre.

TRENCA-CAPS.

XARADAS.

I.

Sempre, al veure à una persona que no sab com menjar pá ma bona tia Hu-segona té de allargarli la mà.

Tres pessetas no tè may perque tè un geni molt tot mes per 'xó ella si que ray, com qu' es rica, ferho pot.

PAU SALA.

II.

Tens eix hu-dos tant tres-prima, qu' estich del tot dos-prima, perque 'm donguin la tercera. [Ay tot, y quan se t' estima!]

J. SUSZ Y G.

ENDEVINALLA.

Búscam en lo bosch,
búscam en lo cap,
y hasta en lo catell
te 'l puch fer trobar.

Al cap per vestir,
al bosch per menjar:
si al catell no 'l trobas
vina y 'l tendrás.

J. M.

TRENCA-CLOSCAS.

Lluís, Daniel, Rosendo, Emili, Nicassi, Valenti, Enrich. Formar ab la primera lletra de cada nom lo títol de una vila catalana.

AMANT DE LA CONSTANCIA.

PROBLEMA.

Un comerciant deya: Tiro cada dia al correu un número de cartas igual: me costan à ral cada una y resulta que ab la cantitat que 'm costan, al cap del mes podria pagar à dos dependents que tinch, un dels quals guanya doble del altre, ab la particularitat que 'l que tè més sou, guanya un número de duros igual al número de cartas qu' envio cada dia. —Quantas cartas tirava cada dia al correu aquest com-mercial? Quant guanya cada dependent?

AFRICÀ Y LERBOXELA.

CONVERSA.

—Escolta tú.

—¿Qué vols?

—Vols venir à Tarrassa?

—Bah. Tè tinch de dir que no.

—Perqué?

—Perqué no sè ahont anirém à posar.

—A cal.... Pero, si tots dos ho acabém de dir.

ENDRESSA MINISTRES.

CREU DE PARAULAS.

Primera ratlla una nota; segona una ciutat; tercera una planta y quarta lo que no es Fernando Poo.

PAU CORNALÓ.

GEROGLIFICH.

1877

d n

l

1879

d d

l

JUSPINGTONS.

SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN L' ULTIM NÚMERO.

1. XARADA 1.—Torero.
2. IDEM 2.—Cantina.
3. MUDANSA.—Brau, grau, fràu, trau.
4. ENDAVINALLA.—Sereno.
5. LOGOGRIFO NUMÉRICH.—Cretona
Cara
Creta
Trocà
Tana
Rata
6. COMBINACIÓ NUMÉRICA.—3 5 6 8 4
8 4 3 5 6
5 6 8 4 3
4 3 5 6 8
6 8 4 3 5
7. TRENCA-CLOSCAS.—Angles.
8. GEROGLIFICH.—Las festas per alguns son pestas.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasso, fill, Arch del Teatro, 21 y 23.

LO NOSTRE PÁ DE CADA DIA.



Depressa noys: Després de escurar l'aparador, robarém lo barret del municipal.

Los uns posan la roba al sol y 'ls altres á la sombra.



Quan tornin al pis, dormirán molt tous.

La palanca de Arquímedes. Doneume una escala deserta y esbotsaré una porta.



Tal es lo nostre pá de cada dia,
y dorm que dormirás la policía.